BERRY DYNAMITE

volume 01 chapter 03

Credits

Scanner: HelloSugah

Translator: kyaha

Proofreader: Exquisitexp

Editor: tart & Cheesecake

QCer: ayne

EVIL FLOWERS

http://www.evilflowers.com/

STAGE 3 (ステージ)

ファンレター待ってるベリ♡

〒101－8050
東京都千代田区一ツ橋２－５－10
集英社 別冊マーガレット編集部気付
中原アヤ

*T/N NOT LITERALLY A CORNER IT IS SUPPOSED TO BE A SECTION OF A PROGRAM
"JULIE'S DIG HERE ONE!!!"
WILL BE A CORNER* OF THE MUSIC VARIETY "THE PRINCESS'S DINNER". HERE, WE WILL BE INTRODUCING THE TOP RANKED OF VARIOUS GENRES.
THE TIME ALLOTTED FOR THIS WILL BE 10 MINUTES.
THE MAIN HOST WILL BE HYAKU-NIN-ISH'S NUMBER 98, JULIE-SAMA
YOU, PEOPLE, WILL ACT AS THE PROGRAM ASSISTANTS.
'YOU, PEOPLE', HE SAID
ERR, WHAT WAS YOUR NAME AGAIN?
IT'S STAR BERRY ♡
RIGHT, THAT.

KUMA

WELL, IT'LL BE FINE AS LONG AS YOU GO BY THE SCRIPT.
"MAKE SURE YOU DON'T ANGER THE OTHER PARTY, OKAY?"
"THIS IS A JOB I GOT FROM A LOT OF PLEADING, SO EVEN IF YOU ONLY CHALLENGE THEM A BIT, YOU COULD LOSE THAT JOB."
"NO MATTER WHERE YOU ARE OR WHAT YOU DO, ISN'T STAR BERRY STILL STAR BERRY?"
That's okay
I'll do it no matter what it is
You think I'd lose to this?
BECAUSE IT'S A ONE SHOT LIVE,
FAILURE IS INEXCUSABLE!
IT'S LIVE?!
STAND
UNDERSTOOD.
I'LL DO MY BEST!

ISN'T THAT OBVIOUS?!
EVEN JUST ONE CORNER OF THE PROGRAM?!
"THE PRINCESS'S PARTY" IS AN EVENING LIVE BROAD-CAST!!!
DID YOU COME HERE NOT EVEN KNOWING THAT MUCH?!
I WASN'T TOLD THAT
NO WAY....
WE'LL DO OUR BEST, RIGHT, MAI-CHAN?!
YOU'RE THE MOST WORRYING ONE..
Yeah!
BECAUSE IF WE MESS UP DURING A LIVE BROADCAST, WE WON'T BE ABLE TO REDO IT!!!

And so, Berry Dynamite will continue to be serialized in volumes. Please stay with us for the remaining time.

During the serialization, I've caught a COLD about 3 times already. I am slacking off.

I'll be working hard with a weak constitution.

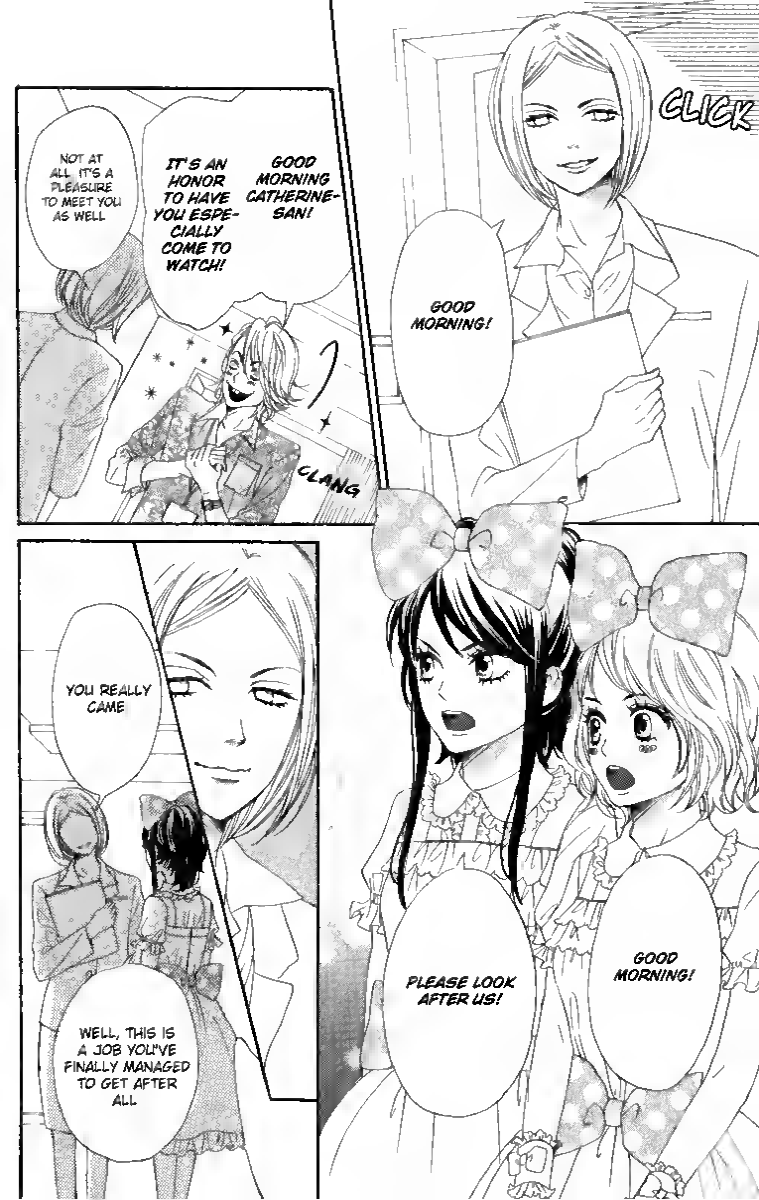
Sparkle☆

See you again soon!

Nakahara Aya

2009 9

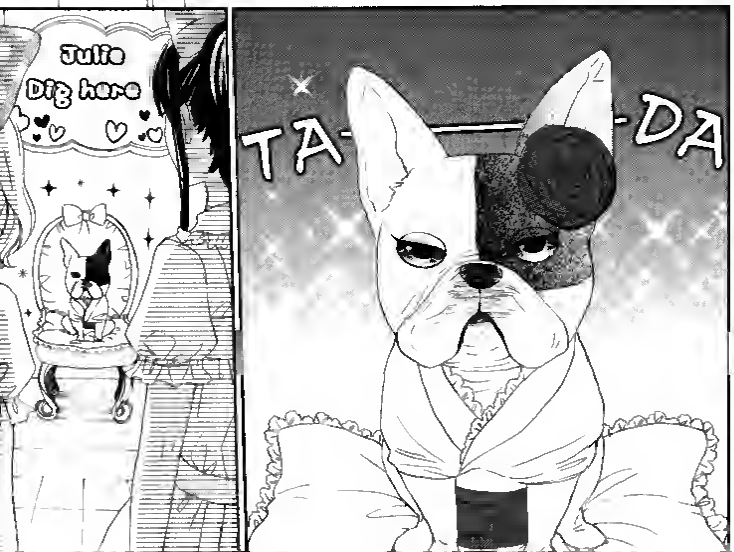
Cough


CLICK
GOOD MORNING!
GOOD MORNING CATHERINE-SAN!
IT'S AN HONOR TO HAVE YOU ESPECIALLY COME TO WATCH!
NOT AT ALL IT'S A PLEASURE TO MEET YOU AS WELL
CLANG
GOOD MORNING!
PLEASE LOOK AFTER US!
YOU REALLY CAME
WELL, THIS IS A JOB YOU'VE FINALLY MANAGED TO GET AFTER ALL

SINCE YOU'VE COME HERE,
THAT MEANS YOU'VE DECIDED TO BECOME MY SUBSERVIENT DOG, HAVE YOU?
YOU'RE WRONG.
I ONLY CAME BECAUSE IT'S MY JOB
OH, REALLY NOW, ARE YOU SURE YOU WANT TO SPEAK TO ME LIKE THAT?
ALL I HAVE TO DO IS GIVE MY WORD AND YOUR SPONSOR
I WONDER WHEN THEY WILL BE FORCED TO QUIT?
TSK...
...SORRY.
PLEASE LOOK AFTER US

PLEASE HEAD TOWARDS THE STUDIO!
JULIE-SAMA HAS ARRIVED!
HUH?!
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
I WONDER IF YOU WOULD REPEAT WHAT YOU JUST SAID AGAIN FOR ME?
With the same expression as before ♥
YEAH
MAI-CHAN!
No matter what the situation is
I'll bear with it for now
I have to do it no matter what
Watch me

ON AIR
STAND BY
THE ONES WHO WILL BE CRYING IN THE END WILL BE YOU GUYS!!!


Julio
Dig here
TA-
-DA

IT'S A DOG.
It really is.
IT'S A FRENCH BULL DOG, MAI-CHAN.
I DON'T CARE WHAT BREED IT IS
HEY, YOU, WHAT ARE YOU SPACING OUT FOR?!
GREET JULIE-SAMA!!!
GREET IT?! THE DOG?!
IT'S COMMON KNOW-LEDGE TO GREET YOUR CO-STARS!!!
THAT'S TRUE, BUT...
I'LL BE GREETING HER THEN!
AH- WAIT, KURUMI...
HELLO, BERRY. ♡
I'M KURUMI, BERRY. ♡
PLEASE LOOK AFTER ME TODAY, BERRY. ♡
Pats
WAH! ♡

WHAT'S THAT?
IT SEEMS EASY ENOUGH
SIGH
JULIE-CHAN'S A SMART ONE!
SHE EXTENDED HER HAND!
Even though they say it's a member of Hyakunin-ish
It's just a dog after all.
HUFF
HUFF
HELLO, BERRY.
I'M MAI, BERRY
If we just get it a little attached to us
This corner will be in our hands
CHOMP

THAT HUUUUURTS!!!
MAI-CHAN!!!
WOOF
WOOF
WOOF
WOOF
WOOF
WOOF
I DIDN'T DO ANY-THING!
WHAT DID YOU DO TO JULIE-SAMA?!
APOLOGIZE IMMED-IATELY!!!
MY MY, WHAT'S THE MATTER, JULIE-SAMA?
WOOF
WOOF
WOOF
TO A DOG?!
CALL HER JULIE-SAMA!!!
JUST APOLO-GIZE!!!
THAT'S BECAUSE JULIE-SAMA IS DELICATE!!!
THE ONE WHO SUDDENLY BIT ME WAS THAT DOG
WHY?!

WHA
CK
I'M SORRY, JULIE-SAMA
GRRR
PUSH
ENOUGH ALREADY, GO OVER THERE AND LOOK OVER YOUR SCRIPT!!!
STOP IT!!! WHAT ARE YOU SAYING TO JULIE-SAMA?!
Woof
Woof
Woof
Woof
LET'S TAKE THIS OUTSIDE! IF YOU'RE GONNA DO IT, THEN COME AT ME, YOU BASTARD!!!
WHAT'S WRONG? DO YOU HAVE SOME KIND OF GRUDGE WITH ME?!

GET JULIE-SAMA SOME WATER!!!
ALL RIGHT!!!
JULIE-SAMA, HERE YOU GO!!!
CRASH
YES!!!
WHAT DO YOU WANT TO DO WITH JUST WATER?! BRING OUT SOME SNACKS AS WELL!
JULIE-SAMA, HERE ARE YOUR SNACKS!!!
SORRY, CATHERINE-SAN!
SOME 3RD-RATE IDOLS DID SOMETHING DISRESPECTFUL TO JULIE-SAMA.
IT'S OKAY.
I KNEW THOSE CHILDREN WOULDN'T BE OF LISE ANYWAY.
...WHAT IS THAT?
ISN'T IT JUST A DOG?!
WELL,
TREATMENT-WISE, SHE'S GIVEN THE SAME AS A TALENT FROM CATHERINE'S PLACE.
I'M JUST USING THEM SO THEY CAN QUICKLY SELF-DESTRUCT
TSK...

TH-
THANK YOU SO MUCH!!!
REGARDING HOW THE CORNER WILL BE, I'M THINKING OF LEAVING 2 OR 3 GROUPS OF OUR TALENTS IN YOUR CARE AFTERWARDS.
THEN I'LL LEAVE JULIE-CHAN TO YOU.
AS EXPECTED OF CATHERINE-SAN, SO KIND!!!

DON'T JUST STAND THERE SPACING OUT. COME STAND IN FRONT OF THE CAMERA IMMEDIATELY!!!
NOW THEN! TIME FOR THE REHEARSAL!!!

WOOF
ARE YOU OKAY WITH A REHEARSAL?
SORRY TO KEEP YOU WAITING, JULIE-SAMA!
THANK YOU SO MUCH!
HOW'S SHE CUTE?
BUT JULIE-CHAN IS CUTE ,SO I LIKE HER.
....REN'T YOU THE ONE WHO TOLD US TO MOVE ASIDE? HE PISSES ME OFF.

I kind of expected this, but
what's with this difference in treatment?
IS HE STUPID?
ALL RIGHT, THEN, FROM THE TITLE CALL!!!
JULIE'S
DIG HERE
Woof!
Woof!
Woof!
Woof!
CUT!!!
DON'T TALK OVER JULIE-SAMA!!!
EVEN IF YOU SAY THAT, IT'S THIS DOG THAT RANDOMLY STARTED BARKING.
DIDN'T I TELL YOU TO CALL HER JULIE-SAMA?!

JULIE-SAMA, ♡ PLEASE BE QUIET WHEN WE ARE TALKING ♡
STAB
WHY, YOU...
FIGHTING IS NO GOOD!!!
Woof Woof
HEY!!! WHAT ARE YOU DOING?!
Woof Woof
WHAT WAS THAT? THIS DIFFICULT DOG!!!
WHAT'S WRONG? DO YOU NOT LIKE MAI-CHAN?
WOOF!
DON'T JUST REPLY LIKE THAT!!!
I SEE, WELL THAT'S TROUBLING.
I GIVE UP, LET'S GO WITH THAT!!!
WHAT?!
THE ONE WITH THE LONG HAIR!!! YOU WILL ACT LIKE YOU'RE AIR!!!
THEN THAT MEANS YOU WANT ME TO TRY DOING THE TITLE CALL MYSELF?
YEAH...

GLINT
JULIE'S DIG HERE ONE!!!
OKAY, LET'S GO WITH THAT!!!
I CAN'T BEAR TO THINK OF WHAT LIES AHEAD
BERRY-SAMA
ALL RIGHT! JULIE-SAMA'S TIRED!
GO OVER THERE AND REST UNTIL WE GO ON AIR!!!
THAT BASTARD!
WOW! AREN'T YOU A SMART ONE? ♡
Pats

THEY'VE PREPARED DOG FOOD FOR US IN THE STUDIO.
IT'S SERVED AS A THICK SLAB ON A PLATE.
I'M GLAD JULIE-CHAN IS A GOOD KID. ♡
I'LL LEAVE THAT DOG TO YOU!
AH!
SO TIRED!
Dog food..
AH...
IT'S ABOUT TIME WE'RE FORCED TO EAT THAT, ISN'T IT?
WHAT IS?
FUFU, ISN'T IT FUN?
Dog here one!
Kurumi ♥
YOU KNOW,
I'M REALLY HAPPY RIGHT NOW.
WHAT?

OUR CDS STOPPED SELLING AND WE LOST OUR JOBS.
SO I WAS WORRIED THAT YOU'D SAY YOU WANT TO QUIT STAR BERRY AGAIN
...THAT WAS,
JUST BECAUSE I GOT A LITTLE DESPERATE.
I WON'T SAY THAT ANYMORE
I DECIDED TO WORK HARD HERE NO MATTER WHAT HAPPENS.
YEAH,
I KNOW.
THAT'S WHY,
RIGHT NOW I'M HAVING SO MUCH FUN AND SO HAPPY!

WHAT ARE YOU SAYING...
SOON, WE'LL HAVE TO EAT DOG FOOD.
Sigh
IT'S GREAT PRACTICE, ISN'T IT?!
WE'LL EAT WITH GUSTO, LOOK LIKE WE'RE ENJOYING IT, AND THEN, TAKE CATHERINE BY SURPRISE!
QUITE AMAZING, ISN'T SHE?
THAT PARTNER OF MINE
HEHE
YOU'VE SAID IT!

CLICK
I FEEL LIKE I COULD DO ANYTHING
PLEASE.
GET READY...
IT'S ABOUT TIME FOR THE PERFORMANCE, SO...
"NO MATTER IN WHAT FORM"
"AS LONG AS I AM ABLE TO SEE A SPIRITED STRAWBERRY, I SHALL BE CONTENTED WITHOUT JUST THAT."
Because that bento I got from you at that time
Watch us Minazuki-kun
ALRIGHT!!!
LET'S GIVE THEM A GOOD BEATING!!!
UNDER-STOOD!!!

WE'VE ENTERED THE CM!
THE CAMERA WILL HEAD THIS WAY AFTER THE CM!
I'LL RETURN IT A HUNDREDFOLD!!!
SHUDDER
ARE YOU WORKING A PART TIME JOB?

UHMM...
THERE'S NO POINT IN HIDING IT, I HEARD FROM YOUR MOTHER.
WHY DID YOU HIDE IT?
NO, UHMM...
I THOUGHT YOU'D GET MA-
SHOCK
ISN'T THAT OBVIOUS?!
WHAM!
IF YOU HAVE THE TIME TO BE DOING SOMETHING LIKE THAT, THEN STUDY!!!
PART-TIME JOB?! DON'T JOKE WITH ME!!!
I'VE GIVEN YOU PLENTY OF POCKET MONEY!
IS IT NOT ENOUGH?!
NO, UHMM...
I CAN SOMEWHAT MANAGE WITH MY POCKET MONEY
IT'S BETTER IF YOU DON'T DO SOMETHING LIKE THAT!!!
BUT...
ARE YOU GOING TO IGNORE THE WORDS OF A PARENT?!
QUIT RIGHT THIS MOMENT!!!

SERIOUSLY, WHAT WOULD I DO IF THE NEIGHBORS FIND OUT?
AFTER FINALLY ENTERING THAT KIND OF LOW LEVELED HIGH SCHOOL, YOU GO AND FIND YOURSELF A JOB...
DARLING, DON'T SAY TOO MUCH...
YOU, BE QUIET!
...OKAY,
I UNDER-STAND
BEFORE STUDYING ABOUT SOCIETY, DOESN'T HE HAVE MORE TO LEARN ABOUT? IT'S THIS GUY WE'RE TALKING ABOUT!
ISN'T WORKING PART TIME OKAY? HE CAN USE IT TO STUDY SOCIETY...
JULIE SI!
DIG HERE ONE!!!
THIS IS A NEW CORNER STARTING TODAY
WE ARE THE ASSIS-TANTS

*T/N: SOUNDS LIKE THE ENGLISH WORD ONE USED IN THE PROGRAM'S NAME. JULIE'S DIG HERE ONE

Chomp
EH?!
WE'LL TASTE TEST IT FIRST, OKAY? ♡
Delicious!!!
THE FLAVOR'S A BIT ON THE LIGHT SIDE, IT'S A TASTE THAT EVEN SURPRISED THE STRAWBERRY PRINCESSES, BERRY. ♡
AS EXPECTED OF THE BRAND THAT EARNED THE TOP SPOT RIGHT AFTER ITS RELEASE, BERRY ♡
NOW THEN, JULIE-SAMA, PLEASE HAVE A TASTE AS WELL, BERRY ♡
CHOMP
OUCH.
LIKE A THREE-STAR RESTAURANT OF THE DOG WORLD, BERRY!!!

THANKS FOR TODAY, JULIE-SAMA!
WATCH US AGAIN NEXT WEEK BERRY. ♡

WORTH-
LESS
BEEP
WHAT ARE YOU DOING?!
EVEN IN THAT KIND OF...
IN THAT KIND OF TOUGH SITUATION,
WHAT?
THOSE GIRLS ARE WORKING WITH ALL THEIR MIGHT RIGHT NOW!!!
THEY DIDN'T STOP SMILING!!!

EVEN THOUGH YOU DON'T UNDERSTAND A THING,
HOW DARE YOU CALL THEM WORTHLESS!!!
J-JUST WHAT DO YOU THINK YOU'RE-
I'LL BE OFF TO WORK
IT'S TIME, SO,
DASH
WHA-
HEY, STOP RIGHT THERE!!!

SHIFUMI! DIDN'T I TELL YOU TO STOP GOING THERE?!
WHY, SHIFUMI!!!
"YOU DON'T KNOW,"
"HOW MUCH YOUR SPARKLING FIGURES ENCOURAGED ME"
I WONDER IF MINAZUKI-KUN SAW US.
HUFF
HAVE WE RETURNED THE FAVOR PROPERLY?
HUFF
HAVE WE WORKED HARD ENOUGH?
HUFF

DID YOU FEEL BETTER AFTER WATCHING US?
HUH——
SOMEHOW, I WANT TO GET SOME HUMAN FOOD TO WIPE AWAY THAT TASTE——
ME, TOO. SOMEHOW, I FEEL LIKE EATING SOME-THING SWEET.
YEAH, SOUNDS GOOD. LET'S BUY SOME.

WOW, THERE ARE A LOT OF CUSTOMERS LINED UP~~~~
HUH~~
I wonder why
EH?!
THE GLASSES GUY FROM THAT TIME
WHAT?
OH...
REMEMBER? THE ONE FROM THE HANDSHAKE EVENT.
HE'S HERE TODAY AS WELL.
Thanks for your patronage.
HEEEY
WAIT, YOU IDIOT.

I WATCHED IT!!!
!

I WATCHED YOUR PERFORMANCE TODAY!!!
YOU WORKED SO HARD,
I WAS MOVED!!!
IDIO-
WHA-
STAR BERRY IS AMAZING AFTER ALL!!!
٣٣
OH!!!
STAR BERRY?
CHATTER

Chatter
Chatter
Isn't it dog food?
What are they buying?
UHMM, WHAT SHOULD WE DO, MAI-CHAN?
Chatter
F-FOR THE TIME BEING, LET'S GO SOMEWHERE ELSE TO BUY STUFF.
IT'S HARD TO BUY STUFF IN THIS SITUATION.
OKAY.
Chatter
THEY ATE DOG FOOD!!!
THE ONES FROM THE STRAW-BERRY KINGDOM!
THAT'S RIGHT! I SAW THEM ON TV TODAY!
Chatter
Chatter
Door opens
DASH
AH, THEY LEFT.
AHHHHH!
SORRY...

THANK YOU!!!
I'M GLAD.

NO MATTER THE SITUATION,
AS LONG AS YOU WORK HARD,
YOUR EFFORTS WILL REACH SOMEONE.
YEAH, WE DID IT
...FUFU.
WE DID IT.

AHAHA!
IT'LL BE ALL RIGHT.
THERE ARE STILL PLENTY OF THINGS THAT WE CAN DO.

WHAT HAVE YOU COME HERE FOR?
MISS LOWER-THAN-A-DOG-COMMONER-IDOL
SO, WE MEET AGAIN. DO YOU HAVE SOMETHING TO SAY, DOUBLE AFRO?
I SAW IT, YOUR PERFORMANCE YESTERDAY.
YOU LOOKED LIKE IDIOTS

AH! TOMOMI'S GETTING EXCITED!!!
EATING DOG FOOD IN FRONT OF THE CAMERA...
HOW DID THAT EXPERIENCE FEEL?!
SORRY, I'M NOT A MASOCHIST, SO I DIDN'T GET EXCITED AT ALL...
I'M THE MASOCHIST REP, TOMOMI!
OH, REALLY? THANKS FOR ADDING TO THE VIEWERSHIP RATINGS.
I'M SOME-ONE'S WIFE REP, SATOMI.
THIS IS COMING FROM ME BUT,
I THINK IT WOULD BE WISER TO PICK YOUR JOBS A LITTLE MORE CAREFU...
THAT'S NOT IT.
THESE PEOPLE CAN'T CHOOSE THEIR JOBS.
THEY CAN ONLY GET THAT.
YOU DO THAT A LOT, DON'T YOU?
DON'T YOU HAVE ANY PRIDE OR SHAME?
I, ON THE OTHER HAND, HAVE QUITE...
YOU CAN'T DO IT, CAN YOU?

YOU DEFINITELY CAN'T DO IT, CAN YOU?
THAT'S WHY WE DID IT.
WE'LL DO THINGS YOU CAN'T DO,
AND THEN, WE'LL SURPASS YOU
HUH?
WHAT'S THIS? ALL I CAN HEAR IS THE DISTANT WHINE OF A DEFEATED DOG.
OH, REALLY?
WE'RE MAKING QUITE A RUCKUS FROM AFAR, AREN'T WE? WHY DON'T YOU CUT THAT AFRO SO YOU CAN LISTEN CAREFULLY?
IF YOU'RE NOT CAREFUL, WE MIGHT JUST BITE OFF YOUR EAR WITHOUT YOU REALIZING IT.

EVERYONE, LET'S GO!
IF WE TAKE IDIOTS AS OPPONENTS, WE'LL BECOME IDIOTS OURSELVES!
NOOO
SWISH
ARE YOU STUPID?!
YOU'RE THE IDIOTS, IDIOT!
MAI-CHAN SO COOL! ♡
LET'S GO
I WONDER WHAT WE'LL BE DOING NEXT WEEK,
I'M SO EXCITED!
ARGH, I'M GETTING EXCITED, TOO, DAMN

AH! CATHERINE-SAN! THANKS FOR YOUR HARD WORK!
WHAT DID YOU THINK OF THE BROADCAST YESTERDAY?
IT WASN'T INTERESTING
HOW DO I PUT IT? THOSE GIRLS PUT AN UNEXPECTED AMOUNT OF EFFORT INTO IT AND MADE IT INTERESTIN...
HUH...?
IT WASN'T INTERESTING AT ALL
I'LL ORDER OUR TALENTS,
THE WHOLE HYAKUNIN-ISH, TO BE REMOVED FROM THE PROGRAM
WA-
WAIT A MOMENT, CATHERINE-SAN, THAT WILL MAKE IT HARD ON ME...
IF THAT'S SO, THEN MAKE IT MORE INTERESTING!!!

OUR FUTURE,
SO THAT THOSE KIDS
FALL IN THE LOWEST PITS OF MISFORTUNE
O-
OKAY...?
WILL SURELY BE BRIGHT!
TO BE CONTINUED

「ベリー ダイナマイト」は月刊マーガレットで人気爆発連載中!

2巻 12月25日に緊急発売!

中原アヤの傑作コミックス

青春のたまご
勉強しなさい！　全2巻
ラブ！ラブ！ラブ！　全3巻
りんご日記　全2巻
HANADA　全2巻
ラブ★コン　全17巻
ひみつきち
別冊ラブ★コンFANBOOK
ラブ★コン 胸キュンイラストBOOK
ときめき学園♥王子組
ナナコロビン　全3巻
ベリー ダイナマイト①

大人気コミック
『ラブ★コン』を
完全小説化（ノベライズ）!!
コバルト文庫から
好評発売中！

大好評発売中!!

収録作品メモ

『ベリー ダイナマイト』①巻 ■別冊マーガレット 平成21年4月号と6月号から8月号に掲載

＊マーガレット コミックス

ベリー ダイナマイト①

2009年10月28日 第1刷発行

著者 中原アヤ
©Aya Nakahara 2009

編集 株式会社 創美社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町2－2 共同ビル
電話 03(3288)9823

発行人 太田富雄

発行所 株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集部 03(3230)6257
販売部 03(3230)6191
読者係 03(3230)6076

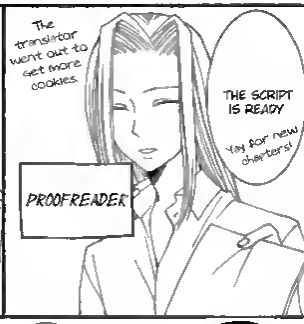
Printed in Japan

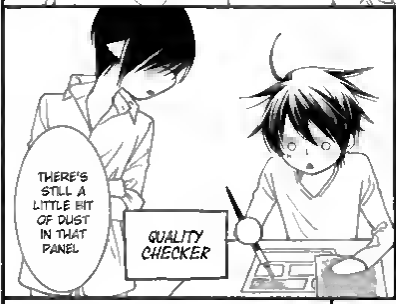
印刷所 株式会社 廣済堂

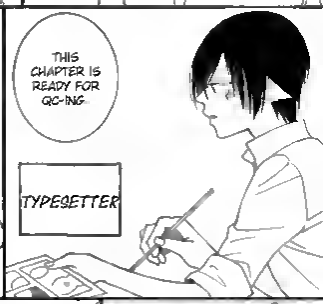
造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

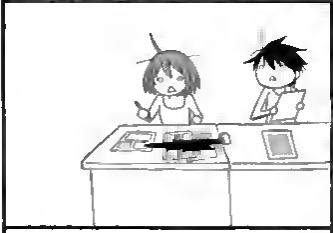
ISBN978-4-08-846456-5 C9979

Work At Evil Flowers









AH! THE TRANSLATOR FORGOT TO TRANSLATE THIS SFX.
YOU NOISY PEST. WHO CARES?!
NO ONE'LL NOTICE IT!
THIS BUBBLE IS NOT CENTERED LET ME FIX IT
AH
SHUDDUP! DON'T TOUCH IT!
BUMP

evil flowers is recruiting!
We need:

- Translators (C/J/K)
- Proofreaders
- Editors (Cleaners / Typesetters)
- Quality-Checkers

Visit www.evilflowers.com for more info